

Žalovaná: Evropská Komise

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit nebo snížit pokutu, kterou Komise uložila společnosti Emme Holding rozhodnutím ze dne 30. června 2010 (věc COMP/38.344 — Předepjatá ocel)
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí napadené v projednávané věci je stejné jako rozhodnutí dotčené ve věci T-385/10, Arcelormittal Wire France a další v. Komise.

Žalobkyně zejména uvádí:

- že je neodůvodněné, aby jí bylo vytýkáno jediné a pokračující protiprávní jednání tvořené dohromady všemi evropskými (klub Evropa) a vnitrostátními nebo regionálními (klub Itálie, klub Španělsko a dohoda Jih) kartelovými dohodami. Nikdy se totiž (ani aktivně ani pasivně) neúčastnila na evropské úrovni tvrzeného protiprávního jednání. Navíc Trame nevěděl o případných regionálních nebo vnitrostátních kartelových dohodách v jiných zemích než je Itálie;
- že rozhodnutí zohledňuje jak 7drátová lana tak 2 nebo 3drátová lana. Žalobkyně naopak zdůrazňuje, že 3drátová lana nebyla nikdy předmětem kartelové dohody v rámci klubu Itálie. Obrat dosažený z tohoto výrobku nesmí být tedy zohledněn při výpočtu pokuty.

Žalobkyně rovněž navrhuje snížení pokuty z důvodu jak své minimální účasti na tvrzeném protiprávním jednání, tak z důvodu své platební neschopnosti.

Žaloba podaná dne 16. září 2010 — Redaelli Tecna v. Komise

(Věc T-423/10)

(2010/C 317/65)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Redaelli Tecna SpA (Milán, Itálie) (zástupci: R. Zaccà, M. Todino, E. Cruellas Sada, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí v rozsahu, v němž shledává účast společnosti Redaelli na kartelové dohodě uvedené v napadeném rozhodnutí výlučně za období od 1984 do 1992;

- zrušit napadené rozhodnutí v rozsahu, v němž zamítá žádost o shovívavost podanou společností Redaelli, a tudíž patřičně snížit pokutu z důvodu spolupráce společností Redaelli při vyšetřování Komise prostřednictvím uvedené žádosti;
- krom toho spravedlivě snížit pokutu uloženou společnosti Redaelli coby náhradu za nepřiměřenou délku řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí napadené v této věci je totožné s rozhodnutím ve věci T-385/10, Arcelormittal Wire France a další v. Komise.

Žalobkyně zejména uvádí:

- že se Komise dopustila vážného porušení zásady rovného zacházení, když přísnější kritéria uplatnila pouze na společnost Redaelli a když jí odmítla nárok na shovívavost, který byl naproti tomu přiznán jiným podnikům, jejichž žádosti o shovívavost měly z hlediska „přidané hodnoty“ velmi chabý obsah a značně nižší přidanou hodnotu, než je přidaná hodnota poskytnutá žalobkyní. Tímto Komise rovněž porušila zásadu legitimního očekávání, neboť v zásadě zklamala legitimní očekávání žalobkyně, že její žádost bude posouzena s ohledem na kritéria vypracovaná v praxi Komise v době podání žádosti a zakotvená ve sdělení z roku 2002;
- že Komise neoprávněně přičetla kartelovou dohodu účastníkům za období 1984–1992, aniž podala dostatečné důkazy existence této kartelové dohody během dotčené doby;
- že nepřiměřená délka správního řízení porušila práva žalobkyně na obhajobu tím, že jí zabránila uvést důkazy ve svůj prospěch, které se mezitím staly nedostupnými, a rovněž měla negativní dopad na skutečné posouzení žádosti o shovívavost podané žalobkyní.

Žaloba podaná dne 18. září 2010 — Dosenbach-Ochsner v. OHIM — Sisma (Ztvárnění obdélníku se slonem)

(Věc T-424/10)

(2010/C 317/66)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Dosenbach-Ochsner AG Schuhe und Sport (Dietikon, Švýcarsko) (zástupce: O. Rauscher, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)